

MANUAL DE USUARIO



PARA MODELOS

MXR5500

Generador Inversor Digital

5000 Vatios de Funcionamiento | 5500 Vatios Pico

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Toda la información, todas las ilustraciones y todas las especificaciones de este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son sólo como vistas de referencia representativa. Además, debido a nuestra política de mejoramiento continuo de producto, podemos modificar información, ilustraciones y/o especificaciones para explicar y/o ejemplificar el mejoramiento de producto, servicio o mantenimiento. Nos reservamos el derecho de hacer cualquier cambio en cualquier momento sin previo aviso. Algunas imágenes pueden variar dependiendo del modelo mostrado.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS:

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse o utilizarse de ninguna forma por ningún medio (gráfico, electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones, grabaciones o sistemas de almacenamiento y recuperación de información) sin permiso por escrito de Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd.

PELIGRO



Este manual contiene instrucciones importantes para operación de este generador inversor. Para su seguridad y la seguridad de otras personas, asegúrese de leer este manual exhaustivamente antes de manejar el generador. Si no sigue adecuadamente todas las instrucciones y precauciones, usted y otras personas podrán sufrir lesiones graves o morir.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	Vatios de funcionamiento	Vatios pico	Tamaño de tanque de combustible (L)	Velocidad nominal (RPM)	Tipo de encendido	Bujía	Desplazamiento de motor (cc)	Carrera X Diámetro	Capacidad de aceite (L)	Tipo de aceite
MXR5500	5000	5500	13.5	3600	CDI	F6RTC F7RTC	312	80X62	0.8	10W30



GARANTÍA LIMITADA

- 1. DURACIÓN:** Maxpeedingrods garantiza todos los generadores de inversor contra defectos de fabricación en condiciones normales de uso durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra al por menor por el comprador original del usuario final ("Período de Garantía"), y soporte técnico y servicio al cliente gratuitos de por vida. Si un producto se utiliza para aplicaciones empresariales, comerciales o industriales, el período de garantía se limitará a noventa (90) días desde la fecha de compra.
- 2. QUIÉN OTORGA ESTA GARANTÍA (GARANTE):**
Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd.
- 3. QUIÉN RECIBE ESTA GARANTÍA (COMPRADOR):**
El comprador original (no para fines de reventa) del inversor MAXPEEDINGRODS.
- 4. QUÉ PRODUCTOS SE CUBREN POR ESTA GARANTÍA:**
Cualquier generador portátil suministrado o manufacturado por el Garante.
- 5. QUÉ ESTÁ CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA:**
Defectos sustanciales en materiales y confección que ocurran dentro de la duración del período de garantía.
- 6. QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA:**
 - A. Cambios de transporte para enviar el producto al Garante o su representante autorizado de servicio para servicio de garantía, o para enviar productos reparados o de reemplazo al cliente; estos gastos deben asumirse por el cliente.
 - B. Daños causados por abuso, accidente, embarque, mal uso, sobrecarga, modificación y los efectos de corrosión, erosión y desgaste y rasgón normal.
 - C. La garantía se anulará si el cliente no instala o mantiene o maneja el producto según las instrucciones y recomendaciones establecidas en el(los) manual(es) del propietario, o si el producto se utiliza como equipo de alquiler.
 - D. Servicio previo a la entrega, es decir, ensamblaje, aceite o lubricantes y ajuste.
 - E. Ítems o servicios que se requieren normalmente para mantener el producto, es decir, lubricantes y filtros.
 - F. El Garante no pagará para reparaciones o ajustes al producto, ni para ningún costo o trabajo realizado sin autorización previa del Garante.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES: el garante no otorga ninguna otra garantía expresa o implícita de ningún tipo. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad y de adecuación para un propósito particular, se renuncian por la presente. Este servicio antedicho de garantía es el remedio exclusivo bajo esta garantía; la responsabilidad por daños incidentales y consecuentes se excluye en la medida permitida por la ley.
- 7. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA:**
 - A. El comprador debe proporcionar un comprobante fechado de compra, y debe notificar al garante en el período de garantía.
 - B. Entregue o envíe el generador o componente reparado al representante autorizado más cercano de servicio del garante. Cualquier coste de transporte debe asumirse por el comprador.

TABLA DE CONTENIDO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	2
GARANTÍA LIMITADA	3
SEGURIDAD	5
Definiciones De Seguridad	5
Definiciones De Símbolos De Seguridad ..	5
Reglas Generales De Seguridad	6
Etiquetas Y Calcomanías De Seguridad De MXR5500	7
DESEMBALAJE	7
CARACTERÍSTICAS	8
Características Básicas Del Inversor MXR5500	8
Características Del Panel De Control MXR5500	9
OPERACIÓN	10
Antes De Arrancar El Inversor	10
Selección De Ubicación	10
Clima	10
Superficie Seca	10
Sin Cargas Conectadas	10
Puesta a Tierra De Los Inversores	10
Cable De Alimentación	11
Operación En Paralelo Del Inversor	11
Relleno Inicial De Aceite	12
Agregar/Inspeccionar Fluidos Y Combustible Del Motor	13
Agregar Gasolina Al Tanque De Combustible	13
Inspección Y/O Adición De Aceite De Motor ..	13
Arranque De MXR5500	14
Parada Del Inversor	15
Utilización Del Modo De Eficiencia	15
Reinicio Del Interruptor De Reinicio	15

MANTENIMIENTO	16
Cronograma De Mantenimiento	16
Mantenimiento De Aceite De Motor	17
Inspección De Aceite De Motor	17
Agregar Aceite De Motor	17
Cambio De Aceite De Motor	18
Mantenimiento Del Filtro De Aire	18
Limpieza Del Filtro De Aire	18
Drenaje De La Taza Del Flotador	19
Mantenimiento De Bujía	20
Limpieza Del Parachispas	21
Limpieza Del Inversor	21
Almacenamiento	21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
ESQUEMAS DE MXR5500	23
Esquemas De MXR5500	23

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, ATENCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual, con el fin de resaltar información importante. Asegúrese de que los significados de estas alertas se conozcan por todas las personas que trabajan en o cerca del equipo.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, póngase alerta, ¡su seguridad está involucrada! Por favor leer y respetar el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará muerte o lesión grave.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar muerte o lesión grave.

ATENCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesión leve o moderada.

RECORDATORIO

Indica una situación que puede causar daño al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o causar que el equipo funcione inadecuadamente.

ADVERTENCIA

La conexión del producto al sistema eléctrico de un edificio no es aplicable.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que debe seguirse para que el generador funcione de la manera pretendida.

DEFINICIONES DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Riesgo de asfixia
	Peligro de quemadura
	Riesgo de explosión/presión
	No deje herramientas en la zona
	Riesgo de choque eléctrico
	Riesgo de explosión
	Riesgo de incendio
	Riesgo de levantamiento
	Riesgo de punto de pellizco
	Lea las instrucciones del fabricante
	Lea los mensajes de seguridad antes de proceder
	Use Equipo de Protección Personal (EPP)

SEGURIDAD

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

PELIGRO



Nunca utilice el inversor en una posición mojada o húmeda. Nunca exponga el inversor a lluvia, nieve, rociada de agua o agua estancada durante utilización. Proteja el inversor contra todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo puede causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.



Nunca maneje el inversor en una zona cerrada. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono. Sólo maneje el inversor afuera y lejos de ventanas, puertas y tubos de ventilación.

ADVERTENCIA



El voltaje generado por el inversor podría causar muerte o lesión grave.

- Nunca maneje el inversor en la lluvia o en una llanura aluvial a menos que precauciones adecuadas se tomen para evitar que esté expuesto a lluvia o inundación.
- Nunca utilice cables de extensión desgastados o dañados.
- Siempre haga que un electricista autorizado conecte el inversor al circuito de servicio público.
- Nunca toque un inversor en funcionamiento si está mojado o si usted tiene las manos mojadas.
- Nunca maneje el inversor en zonas altamente conductivas, tal como alrededor de cubiertas metálicas o estructuras de acero.
- Utilice siempre cables de extensión puestos a tierra. Utilice siempre herramientas eléctricas de tres hilos o doble aislamiento.
- Nunca toque terminales vivos o cables desnudos cuando el inversor está funcionando.
- Asegúrese de que el inversor esté adecuadamente puesto a tierra antes de operación.

ADVERTENCIA



La gasolina y los vapores de gasolina son extremadamente inflamables y explosivos en ciertas condiciones.

- Siempre reposte el generador al aire libre, en una zona bien ventilada.
- Nunca remueva la tapa de combustible con el motor en funcionamiento.
- Nunca reposte el inversor cuando el motor está funcionando. Siempre apague el motor y deje que el generador se refrigere antes de repostaje.
- Sólo rellene el tanque de combustible con gasolina.
- Mantenga alejadas chispas, llamas abiertas u otras formas de ignición (tales como cerilla, cigarrillo, fuente de electricidad estática) durante repostaje.
- Nunca sobrellene el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. Sobrelleno del tanque de combustible puede causar un desbordamiento repentino de gasolina y causar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES. El combustible derramado puede encenderse. Si el combustible se derrama sobre el inversor, limpie inmediatamente cualquier derrame. Deseche el trapo adecuadamente. Permita que la zona de combustible derramado se seque antes de operación del inversor.
- Use protección para los ojos durante el repostaje.
- Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.
- Almacene cualquier recipiente que contiene gasolina en una zona bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.
- Inspeccione si hay fuga de combustible después de repostaje. Nunca maneje el motor si una fuga de combustible se descubre.

ADVERTENCIA



Nunca maneje el inversor si los ítems alimentados se sobrecalientan, o la salida eléctrica cae, o hay chispa, llama o humo saliente del inversor, o si los receptáculos están dañados.



Nunca utilice el inversor para alimentar un equipo de asistencia médica.



Siempre remueva cualquiera herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento desde el inversor antes de operación.

RECORDATORIO

Nunca modifique el inversor.

Nunca maneje el inversor si vibra a altos niveles, si la velocidad del motor cambia en gran medida, o si el motor falla a menudo.

Siempre desconecte herramientas o aparatos del inversor antes de comienzo.

SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD DE MXR5500



1 **WARNING**
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation.

2 **WARNING**
A hot exhaust system can cause serious burns. Avoid contact if the engine has been running.

3

MXR5500 <small>maxPESTONRODS</small>		<small>Low-power generating set Serial number and Year of MFG. on crankcase</small>	
COP Power (kW):	5.0	COP Power Factor:	1
Max Power (kW):	5.5	Performance Class:	G1
Rated Voltage (V):	230V	Quality Class:	Class A
Rated Current (A):	21.7	IP Class:	IP23M
Rated Frequency (Hz):	50	Net Weight (kg):	52
DC Output (A):	12V 8.3A	Standards:	ISO 8528-13
Chongqing Suoyu Technology Co., Ltd		Tuchang Town, Hechuan District, Chongqing, China	

4 **DANGER**
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, EVEN if doors and windows are open. Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

5 **AUTOMATIC SHUTOFF—YOU MUST:**
MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA. POINT EXHAUST AWAY. DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE).

MOVE TO FRESH AIR AND GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.

6 **WARNING**

- Read the operator's instruction manual. The new engine inside has no engine oil, before starting the generating set, be sure to fill the crankcase with special fuel engine oil.
- Check that there is not any fuel spilling or fuel leakage. Not to refuel when operating.
- Exhaust gas is poisonous. Do not operate in an unventilated area. [Carbon monoxide (CO) danger].
- Hot exhaust can burn you. Stay away if engine has been running.

MAINTENANCE

- Maintain this generator properly. Improper maintenance may cause issues starting the generator and even shorten the generator's life.
- Change the oil after the first 20 hours. It is recommended to change engine oil once a month minimum.
- Keep the fuel tank clean to ensure the carburetor is not blocked. Do not mix water and gasoline.
- Daily maintenance checks are essential for trouble free operation. For regular maintenance and service steps, refer to the operations manual.

CAUTION

DESEMBALAJE

ATENCIÓN

Tenga siempre ayuda para levantar el inversor. El inversor es pesado; si se levanta, se podrá causar daño corporal.

Evite cortar sobre o cerca de grapas, con el fin de evitar lesión personal.

Herramientas necesarias—cortador de cajas o dispositivo similar.

1. Corte cuidadosamente la cinta de embalaje en la parte superior del cartón.
2. Remueva la llave de tubo y el embudo y guárdelos para más tarde.
3. Corte cuidadosamente dos lados del cartón para remover el inversor.

QUÉ CONTIENE LA CAJA

- Llave de Vaso para Bujía (1)
- Manual del Propietario (1)
- Cordón Paralelo (1)
- Embudo (1)
- Enchufe de Encendedor de Cigarrillos (1)
- Enchufe de UE (2)
- Cubierta de Polvo del Generador (1)
- Destornillador (1)
- Mando a distancia (1)

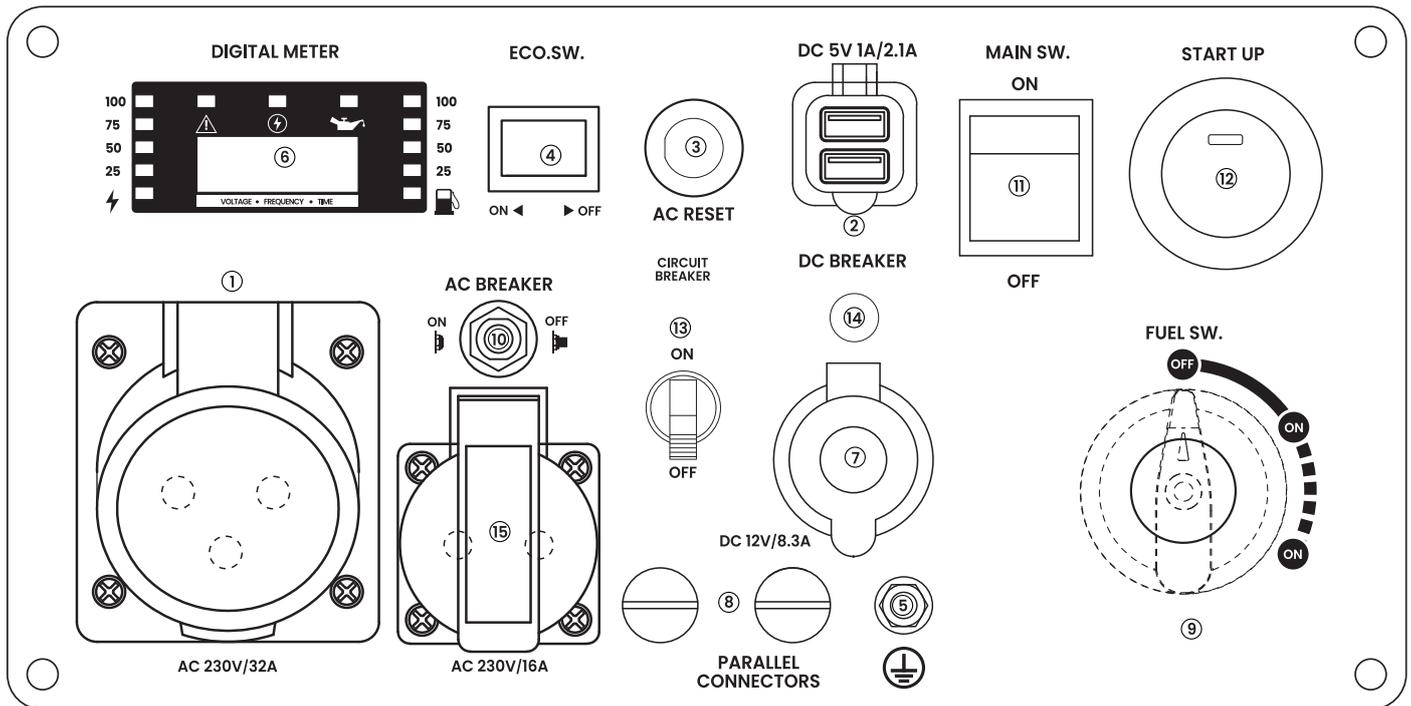
CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS DEL INVERSOR MXR5500



- 1 Tapa de Combustible:** Abra la tapa del tanque de combustible, y rellénelo con cantidad adecuada de gasolina.
- 2 Panel de Control:** Contiene el disyuntor de reinicio, los tomacorrientes y las lámparas de advertencia.
- 3 Cubierta Protectora de Mango de Retroceso:** Evita que el cable de tracción dañe el cuerpo del inversor.
- 4 Mango de Retroceso:** Tire para arrancar el motor.
- 5 Interruptor de Combustible:** Encienda el combustible para encender el generador, apague el combustible para detener el generador.
- 6 Panel de Servicio de Motor:** Remueva el panel para acceder al motor para mantenimiento.
- 7 Silenciador y Parachispas:** Evite contacto hasta que el motor esté refrigerado. El parachispas evita que chispas salgan del silenciador. Debe removerse para servicio.
- 8 Tubos de Ventilación de Refrigeración de Motor:** Ayuda a mover el flujo de aire en la unidad para regular temperaturas del motor.

CARACTERÍSTICAS



CARACTERÍSTICAS DE PANEL DE CONTROL MXR500

- 1 Tomacorriente de 230 Voltios y 32 Amperios:** el tomacorriente es capaz de transportar una máxima corriente de 32 amperios.
- 2 USB Dúplex:** 5V CC que viene en 1 amperio y 2,1 amperios.
- 3 Disyuntor de Reinicio:** si el inversor se sobrecarga, el disyuntor de reinicio se disparará. El motor seguirá funcionando, pero no habrá salida del inversor. Desconecte los dispositivos y reduzca la carga. Empuje el disyuntor de reinicio para reiniciarlo.
- 4 Interruptor de Modo de Eficiencia:** cuando se rota a la posición ENCENDIDO, el motor detectará la carga necesitada y funcionará a RPM más baja para ahorrar combustible.
- 5 Terminal de Tierra:** el terminal de tierra se utiliza para poner a tierra externamente el inversor.
- 6 Medidor de Pantalla Digital Multifuncional:** la luz amarilla significa que el volumen de aceite es demasiado pequeño, la luz roja significa que la máquina se sobrecarga, la luz verde significa funcionamiento normal; la potencia se muestra a la izquierda, el nivel de aceite se muestra a la derecha; el modo de exhibición rodante muestra respectivamente el tiempo acumulativo de funcionamiento, el voltaje de salida, y el modo de exhibición rodante de frecuencia.
- 7 Salida de Encendedor de Cigarrillos CC:** 12V CC 8,3 A.
- 8 Conectores Paralelos:** para aumentar salida de alimentación CA, los enchufes de conector están utilizados para conectar los dos generadores del mismo tipo con cables paralelos especiales. Los enchufes de conector se utilizan sólo para la comunicación entre los inversores. No pueden utilizarse para salida de alimentación CA. Los cables paralelos especiales deben comprarse por separado, y deben aprobarse por organismo de certificación.
- 9 Interruptor de combustible:** el interruptor de combustible está APAGADO, y el motor no funcionará.
- 10 Disyuntor CA:** si el inversor se sobrecarga, el disyuntor CA se disparará para bloquear corriente.
- 11 Interruptor principal:** administra la alimentación de batería y el apagado.
- 12 Arranque con un Solo Empuje:** presione este botón, entonces el motor puede arrancarse y detenerse.
- 13 Disyuntor:** un disyuntor interrumpe la corriente cuando el circuito completo se sobrecarga. Después de que el generador se arranque, confirme si el disyuntor está en la posición de encendido. Si está en la posición de apagado, empuje el disyuntor hacia arriba. Si el disyuntor está cerrado, no habrá salida de voltaje desde el enchufe CA.
- 14 Disyuntor CC:** si el inversor se sobrecarga, el disyuntor CC se disparará para bloquear corriente.
- 15 Salida de 230 voltios, 13 amperios:** la salida es capaz de transportar una máxima corriente de 13 amperios.

CARACTERÍSTICAS

ANTES DE ARRANCAR EL INVERSOR



ANTES DE ARRANCAR EL INVERSOR, REVISE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD QUE SE COMIENZA DESDE LA PÁGINA 5.

Selección de ubicación—antes de arrancar el inversor, evite riesgos de escape y ubicación por medio de verificar el siguiente contenido:

- Ha seleccionado una ubicación para operar el inversor que está al aire libre y bien ventilada.
- Ha seleccionado una ubicación con una superficie nivelada y sólida sobre la cual se colocará el inversor.
- Ha seleccionado una ubicación que está por lo menos a 6 pies (1,8 m) de cualquier edificio, otro equipo o material combustible.
- Si el inversor está ubicado cerca de un edificio, asegúrese de que no esté ubicado cerca de cualquiera ventana, puerta o tubo de ventilación.

⚠ PELIGRO

La utilización de un generador en el interior **PUEDA MATARLO EN MINUTOS.**

El gas de escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no puede verse ni olerse.



NUNCA lo utilice dentro de una casa o garaje, **INCLUSO SI** puertas y ventanas están abiertas.



Utilícelo sólo **AFUERA** y lejos de ventanas, puertas y tubos de ventilación.

Evite otros peligros del generador. **LEA EL MANUAL ANTES DE UTILIZACIÓN.**

⚠ ADVERTENCIA



Siempre maneje el inversor en una superficie nivelada. Si coloca el inversor en una superficie no nivelada, se podrá causar que el inversor se vuelque y el combustible y el aceite se derramen. El combustible derramado podrá encenderse si entra en contacto con una fuente de ignición tal como una superficie muy caliente.

RECORDATORIO

Sólo maneje el inversor en una superficie sólida y nivelada. Operación del inversor en una superficie con material suelto tal como arena o recortes de césped puede causar que el inversor ingiera desechos que podrían:

- Bloquear tubos de ventilación de refrigeración.
- Bloquear el sistema de entrada de aire.

Clima—nunca maneje su inversor al aire libre durante la lluvia, la nieve o cualquier combinación de condiciones climáticas que puedan causar acumulación de humedad sobre, dentro o alrededor del generador.

Superficie Seca—Siempre maneje el inversor sobre una superficie seca libre de humedad.

Sin cargas conectadas—asegúrese de que el inversor no tenga cargas conectadas antes del arranque. Para asegurarse de que no haya cargas conectadas, desenchufe cualquier cable de extensión eléctrica enchufado en los receptáculos del panel de control.

RECORDATORIO

Arranque del inversor con cargas ya aplicadas podría causar daño de cualquier aparato cuando el inversor se está apagando durante el breve período de arranque.

Puesta a tierra de los inversores

Consulte a sus municipios locales para obtener sus códigos de puesta a tierra.

⚠ ADVERTENCIA



Asegúrese de que el inversor esté adecuadamente puesto a tierra antes de operación.

OPERACIÓN

CABLE DE ALIMENTACIÓN

Utilización de cables de extensión

MAXPEEDINGRODS Portable Power no asume ninguna responsabilidad para el contenido de esta tabla. La utilización de esta tabla es responsabilidad exclusiva del usuario. Esta tabla es sólo para referencia. No se garantiza que los resultados causados por la utilización de esta tabla sean correctos o aplicables en todas las situaciones, ya que el tipo y la construcción de los cables son muy variables. Siempre consulte las regulaciones locales y a un electricista autorizado antes de instalar o conectar un aparato eléctrico.

Tamaño del Calibre de Alambre del Cable de Extensión

AMPS	LONGITUD DEL CABLE DE EXTENSIÓN (pies)								
	10	20	30	40	50	60	80	100	120
5	20	18	16	14	12	12	10	10	8
10	18	16	14	12	12	10	10	8	8
15	16	14	12	12	10	10	8	8	6
20	14	12	12	10	10	8	8	6	6
25	12	12	10	10	8	8	6	6	6
30	12	10	10	8	8	6	6	6	6
35	10	10	8	8	6	6	6	6	6

OPERACIÓN EN PARALELO DEL INVERSOR

 **PELIGRO**



Nunca conecte el cable paralelo a los inversores con los inversores en funcionamiento. Los inversores no deben estar en funcionamiento y los interruptores de cable paralelo deben estar apagados cuando los cables se está conectando.

 **ADVERTENCIA**



No intente conectar en paralelo el inversor MAXPEEDINGRODS con inversor de cualquier otro fabricante. No utilice el cable paralelo para ninguna otra aplicación que no sea la conexión en paralelo del inversor. No utilice este cable en inversores de otros fabricantes.



Siempre asegúrese de que ambos extremos del cable paralelo estén desconectados antes de conexión de los inversores.

OPERACIÓN EN PARALELO DEL INVERSOR

1. Sólo utilizando el cable paralelo MAXPEEDINGRODS con ambos interruptores de cable en la posición APAGADO (O), conecte un enchufe macho a un inversor y conecte el otro enchufe al otro inversor. Cualquiera de los receptáculos de los inversores puede utilizarse.
2. Arranque uno de los inversores y espere hasta que se encienda la lámpara de salida lista.
3. Encienda ambos interruptores de cable (I).
4. Arranque el otro inversor; espere hasta que la lámpara de salida lista esté encendida antes de conectar la carga.
5. Cuando hay alimentación, se encenderá una lámpara en el enchufe de tres clavijas que está enchufado en el inversor.
6. Para detener los inversores, desenchufe todas las cargas conectadas, y conmute ambos interruptores de cable a la posición APAGADO (O), y desenchufe el cable de cada inversor.
7. Si durante la operación de la salida del inversor se detiene a causa de sobrecarga, reduzca la carga conectada por medio de desenchufar los aparatos y luego empuje el botón de reinicio y re arranque el inversor. Cuando la lámpara de estado listo está encendida, la carga puede reconectarse.

OPERACIÓN

RELLENO INICIAL DE ACEITE



ANTES DE AGREGAR ACEITE DE MOTOR, REVISE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD QUE SE COMIENZA DESDE LA PÁGINA 5.

RECORDATORIO

Aceite de motor debe agregarse cuando el inversor está en una superficie plana y nivelada, de lo contrario, se podrá causar una lectura inexacta. No lo sobrellene. Si el motor está sobrellenado con aceite, se podrá causar daño grave del motor.

1. Afloje el tornillo y remueva el panel de servicio del tapón de relleno/drenaje de aceite del motor para acceder al tapón de relleno/drenaje de aceite (vea la figura 1).

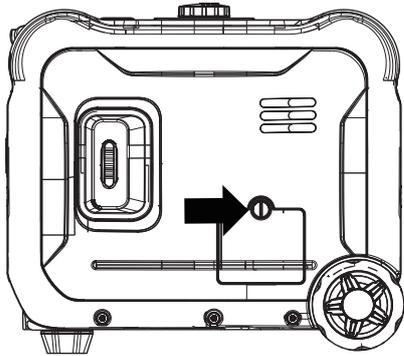


Figura 1: Panel de servicio del motor

2. Limpie la zona alrededor del tapón de relleno/drenaje de aceite y remueva el tapón (vea la figura 2).

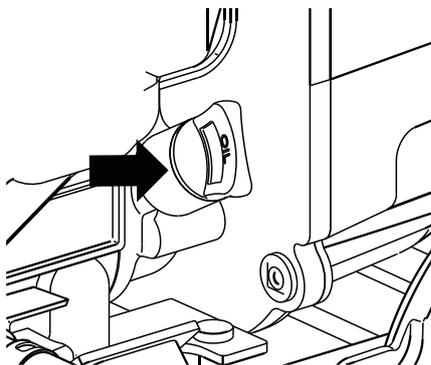


Figura 2: Tapón de relleno/drenaje de aceite

3. Utilizando el embudo y el aceite, vierta la botella completa de aceite en el motor (vea la figura 3).

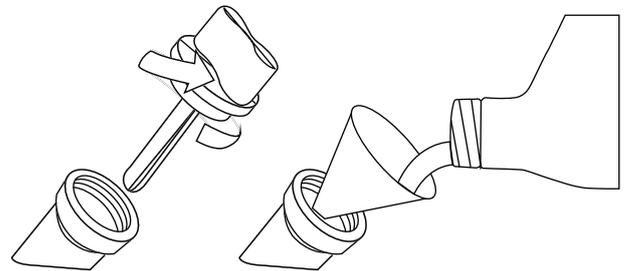


Figura 3: Embudo de aceite

4. No vierta demasiado aceite, si el nivel de aceite es demasiado alto, el aceite se drenará a través de la tapa de relleno. Vea el nivel correcto de aceite en la figura 4.

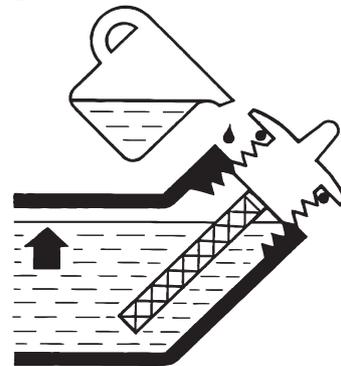
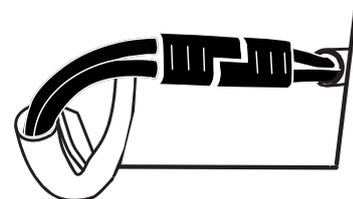


Figura 4: Nivel correcto de aceite de motor

CONECTAR LA BATERÍA

1. Abra la tapa de mantenimiento de la batería.
2. Un enchufe de batería de conexión rápida está preinstalado en la batería. Simplemente conecte el enchufe de la batería.

Voltaje nominal: 12.8V. Capacidad nominal: 1.6 Ah.



RECORDATORIO

1. Para la primera utilización, abra el panel lateral y conecte la línea de batería.
2. Desconecte la línea de batería si se requiere almacenamiento a largo plazo.
3. El generador está equipado con una función de carga de batería. Una vez que el motor esté en funcionamiento, la batería se recargará lentamente.

OPERACIÓN

AGREGAR/INSPECCIONAR FLUIDOS Y COMBUSTIBLE DEL MOTOR



ANTES DE AGREGAR/INSPECCIONAR FLUIDOS Y COMBUSTIBLE DEL MOTOR, REVISE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD QUE SE COMIENZA DESDE LA PÁGINA 5.

⚠ PELIGRO



Si rellena el tanque de combustible con gasolina cuando el inversor está funcionando, se podrá causar que la gasolina se fugue y entre en contacto con superficies calientes que pueden encender la gasolina.

Antes de arrancar el inversor, siempre inspeccione el nivel de:

- Aceite de motor
- Gasolina en el tanque de combustible

Una vez que se encienda el inversor y el motor se caliente, no será seguro agregar gasolina al tanque de combustible o aceite de motor al motor cuando el motor esté funcionando o el motor y el silenciador sean calientes.

INSPECCIÓN Y/O ADICIÓN DE ACEITE DE MOTOR

⚠ ADVERTENCIA



La presión interna puede acumularse en el cárter del motor cuando el motor está en funcionamiento. La remoción del tapón de relleno de aceite/varilla medidora cuando el motor está caliente puede causar que el aceite extremadamente caliente se pulverice fuera del cárter y pueda quemar gravemente la piel. Deje que el aceite del motor se refrigere durante varios minutos antes de remover el tapón de relleno de aceite/varilla medidora.

La unidad no contiene aceite en el motor cuando se embarca. Usted debe agregar aceite de motor antes de arrancar el inversor por primera vez. Consulte Relleno Inicial de Aceite en la página 12 para instrucciones sobre la inspección del nivel de aceite de motor y el procedimiento para agregar aceite de motor.

RECORDATORIO

El motor no contiene aceite de motor cuando se embarca. Si intenta arrancar el motor sin agregar aceite de motor, se dañarán permanentemente los componentes internos del motor. El motor se equipa con un interruptor de apagado por bajo nivel de aceite. Si el nivel de aceite baja, el motor podrá apagarse y no se arrancará hasta que el aceite se rellene hasta el nivel adecuado. El propietario del inversor es responsable de asegurarse de que se mantenga el nivel de aceite adecuado durante la operación del generador. Si no se mantiene el nivel adecuado de aceite, se podrá causar daño del motor.

AGREGAR GASOLINA AL TANQUE DE COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA



Nunca reabastezca el inversor cuando el motor está funcionando.



Siempre apague el motor y deje que el inversor se refrigere antes de repostaje.

⚠ ATENCIÓN



Evite contacto prolongado de la piel con la gasolina. Evite respiración prolongada de vapores de gasolina.

Gasolina requerida—Sólo utilice gasolina que cumple con los siguientes requisitos:

- Sólo gasolina sin plomo.
- Gasolina con máximo 10% de etanol añadido.
- Gasolina con octanaje de 87 o más.

Relleno del tanque de combustible—siga los siguientes pasos para rellenar el tanque de combustible:

1. Apague el inversor.
2. Deje que el inversor se refrigere para que todas las zonas superficiales del silenciador y el motor estén frías al tacto.
3. Mueva el inversor a una superficie plana.
4. Limpie la zona alrededor de la tapa de combustible.
5. Remueva la tapa de combustible por medio de rotación en sentido anti-horario.

RECORDATORIO

No sobrellene el tanque de combustible. El combustible derramado dañará algunas partes de plástico.

6. Agregue gasolina al tanque de combustible lentamente. Tenga mucho cuidado de no sobrellenar el tanque. El nivel de gasolina NO debe ser más alto que el anillo rojo (ver Figura 5).
7. Instale la tapa de combustible por medio de rotación en el sentido de las agujas del reloj.

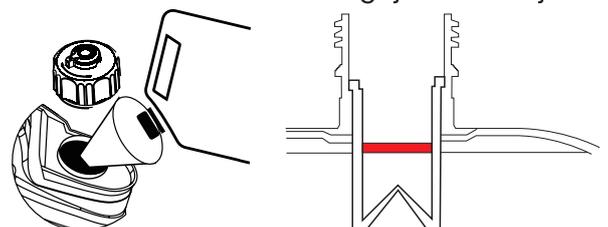


Figura 5: Máximo Nivel de Relleno de Gasolina

OPERACIÓN

ARRANQUE DEL INVERSOR



ANTES DE ENCENDER EL INVERSOR, REVISE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD QUE SE COMIENZA DESDE LA PÁGINA 5.

Para arranque adecuado y operación adecuada del inversor, asegúrese de revisar las características del inversor y sus descripciones a partir de la página 8.

Antes de intentar arrancar el inversor, inspeccione lo siguiente:

- El motor está lleno de aceite de motor (consulte la figura 4: Nivel Correcto de Aceite de Motor en página 12).
- El inversor está situado en una posición adecuada (consulte Selección de Posición en página 10).
- El inversor está sobre una superficie seca (consulte Clima y Superficie Seca en página 10).
- Todas las cargas están desconectadas del inversor (consulte Sin Cargas Conectadas en página 10).
- El inversor está puesto a tierra adecuadamente (consulte Puesto a Tierra del Inversor en página 10).

PELIGRO



Nunca utilice el inversor en una posición mojada o húmeda. Nunca exponga el inversor a lluvia, nieve, rociada de agua o agua estancada durante utilización. Proteja el inversor contra todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo puede causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.



Nunca maneje el inversor en una zona cerrada. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono. Sólo maneje el inversor afuera y lejos de ventanas, puertas y tubos de ventilación.

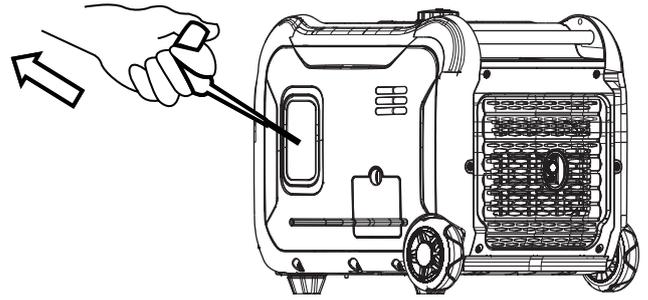


Figura 6

Arranque eléctrico

1. Remueva todas las cargas de la salida.
2. Conmute el interruptor de aceite a "ON";
3. Conmute el interruptor principal a "ON";
4. Presione el botón de arranque durante 2-3s, entonces el generador funciona normalmente.

AVISO

no presione el botón de arranque con una sola tecla durante más de 5 segundos, de lo contrario, se podrá dañar el motor de arranque. Si el arranque falla, suelte el interruptor y espere durante 10 segundos para re arranque. Si la velocidad del motor de arranque baja rápidamente después de un período de tiempo, significará que la batería debe recargarse.

Inicio remoto

1. Remueva todas las cargas de la salida;
2. Conmute el interruptor de aceite a "ON";
3. Conmute el interruptor principal a "ON";
4. Presione el botón "ON" en el control remoto durante 2-3 segundo y el generador funciona normalmente.

Inicio manual

1. Remueva todas las cargas de la salida;
2. Conmute el interruptor de aceite a "ON";
3. Conmute el interruptor principal a "ON";
4. Luego tire rápidamente el mango de arranque (vea la Figura 6), para operación normal del generador.

OPERACIÓN

PARADA DEL INVERSOR

Operación normal

Durante operación normal, siga los siguientes pasos para detener su inversor:

1. Remueva todas las cargas de la salida.
2. Conmute el interruptor de aceite a "OFF", entonces el generador deja de funcionar.
3. Gire el interruptor principal a "OFF".

Durante una emergencia

Para detener el motor en emergencia, conmute el interruptor del generador a la posición "OFF".

UTILIZACIÓN DEL MODO DE EFICIENCIA

El inversor se equipa con un interruptor de modo de eficiencia para minimizar el consumo de combustible. En el modo de eficiencia, el inversor detectará la carga y ajustará RPM del motor según los requisitos de carga actuales. El modo de eficiencia debe utilizarse sólo después de que el inversor se haya calentado a la temperatura de operación.

1. Para activar el modo de eficiencia, presione el interruptor a la posición ON).
2. Si no hay carga, las RPMs del inversor se reducirán a una velocidad de ralentí.
3. A medida que una carga se aplica, el inversor detectará la carga, y las RPMs del motor se aumentarán según la carga aplicada.
4. Para hacer que el inversor funcione a máxima potencia y RPM, presione el interruptor de modo de eficiencia a la posición OFF.

REINICIO DEL INTERRUPTOR DE REINICIO

El inversor disparará el disyuntor y se desconectará automáticamente de la carga cuando los controles detecten una condición predeterminada de sobrecarga. El motor inversor seguirá funcionando, pero no habrá ninguna salida eléctrica.

1. Apague todos los dispositivos y desenchúfelos del inversor.
2. Determine el vatiaje requerido de los dispositivos alimentados por el inversor. Asegúrese de que el vatiaje requerido no exceda la máxima salida del inversor.
3. Presione el disyuntor de reinicio para reiniciarlo (vea la figura 7).

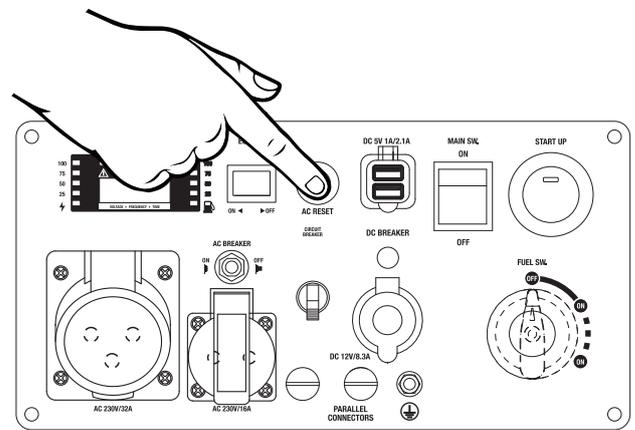


Figura 7: presione el disyuntor de reinicio

4. Enchufe los dispositivos al inversor.
5. Encienda los dispositivos en caso necesario.

MANTENIMIENTO



ANTES DE LLEVAR A CABO MANTENIMIENTO DEL INVERSOR, REVISE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD QUE SE COMIENZA DESDE LA PÁGINA 5, ASÍ COMO LOS SIGUIENTES MENSAJES DE SEGURIDAD.

⚠ ADVERTENCIA	
	Evite arrancar accidentalmente el inversor durante mantenimiento por medio de remover el capuchón de la bujía de la bujía. Para inversores de arranque eléctrico, también desconecte los cables de batería (primero desconecte el cable negativo (-) negro), y ponga los cables lejos de los postes de batería para evitar arcos.
	Permita que los componentes calientes se refrigeren para que puedan tocarse antes de llevar a cabo cualquier procedimiento de mantenimiento.
	La presión interna puede acumularse en el cárter del motor cuando el motor está en funcionamiento. La remoción del tapón de relleno de aceite/varilla medidora cuando el motor está caliente puede causar que el aceite extremadamente caliente se pulverice fuera del cárter y pueda quemar gravemente la piel. Deje que el aceite del motor se refrigere durante varios minutos antes de remover el tapón de relleno de aceite/varilla medidora.
	Siempre lleve a cabo mantenimiento en una zona bien ventilada. El combustible de gasolina y los vapores de combustible son extremadamente inflamables y pueden encenderse en ciertas condiciones.

⚠ ATENCIÓN	
	Evite contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. El contacto a largo plazo de la piel con aceite de motor o gasolina puede ser dañoso. El contacto frecuente y a largo plazo con aceite de motor puede causar cáncer de piel. Tome medidas protectoras y use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

⚠ ADVERTENCIA	
	Si no se realiza mantenimiento periódico o no se siguen procedimientos de mantenimiento, se podrá causar mal funcionamiento del inversor, y se podrá provocar muerte o lesión grave.

RECORDATORIO
Los intervalos de mantenimiento periódico varían según condiciones de operación del inversor. La operación del inversor en condiciones severas tal como alta carga sostenida, alta temperatura o ambientes inusualmente húmedos o polvorientos requerirá mantenimiento periódico más frecuente. Los intervalos listados en el cronograma de mantenimiento deben tratarse sólo como una directriz general.

Es importante seguir el cronograma de mantenimiento para mantener el inversor en buenas condiciones de operación. El siguiente es un resumen de los ítems de mantenimiento por intervalos de mantenimiento periódico.

TABLA 1: CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO – REALIZADO POR EL PROPIETARIO

Ítem de mantenimiento	Antes de cada utilización	Después de las primeras 20 horas o el primer mes de utilización	Después de 50 horas de utilización o cada 6 meses	Después de 100 horas de utilización o cada 6 meses	Después de 300 horas de utilización o cada año
Aceite de motor	Inspeccionar el nivel	Cambiar	Cambiar	-	-
Características de refrigeración	Inspeccionar/limpiar	-	-	-	-
Filtro de aire	Inspeccionar	-	Limpiar*	-	Reemplazar
Bujía	-	-	-	Inspeccionar/limpiar	Reemplazar
Parachispas	-	-	-	Inspeccionar/limpiar	-

*Lleve a cabo mantenimiento más frecuentemente en caso de operación en condiciones secas y polvorientas.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE ACEITE DE MOTOR

Especificación de aceite de motor

1. Sólo utilice el aceite de motor especificado en la Figura 8.
2. Sólo utilice el aceite de motor de 4 carreras/ciclo. NUNCA UTILICE ACEITE DE 2 CARRERAS/CICLO. El aceite sintético es un sustituto aceptable para aceite convencional.

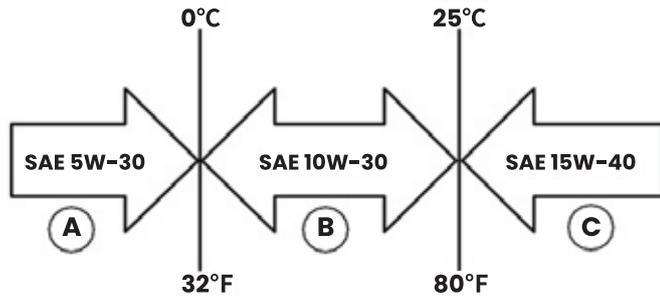


Figura 8: Aceite recomendado

INSPECCIÓN DE ACEITE DE MOTOR

RECORDATORIO

Siempre mantenga el nivel adecuado de aceite de motor. Si el nivel adecuado de aceite de motor no se mantiene, se podrá causar daño grave del motor y/o acortamiento de la vida útil del motor. Siempre utilice el aceite de motor especificado. Si no se utiliza el aceite de motor especificado, se podrá causar desgaste acelerado y/o acortamiento de la vida útil del motor.

El nivel de aceite de motor debe inspeccionarse antes de cada utilización.

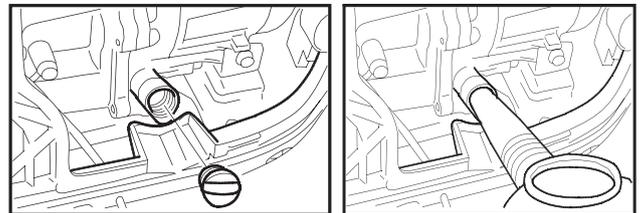
1. Siempre maneje o mantenga el inversor sobre una superficie plana.
2. Detenga el motor si está funcionando.
3. Deje que el motor se asiente y se refrigere durante varios minutos (permita que se iguale la presión del cárter).
4. Remueva el panel de servicio de motor para acceder al tapón de relleno/drenaje de aceite.
5. Con un trapo húmedo, limpie alrededor del tapón de relleno/drenaje de aceite.
6. Remueva el tapón de relleno/drenaje de aceite.
7. Inspeccione el nivel de aceite: cuando inspecciona el aceite de motor, remueva el tapón de relleno/drenaje de aceite.
 - El nivel de aceite será aceptable si el aceite en la parte inferior de las roscas del tapón de relleno de aceite es visible.
 - Si el nivel de aceite es bajo, agregue hasta el nivel correcto por medio de utilizar la botella suministrada de relleno de aceite. No sobrellene el cárter de aceite.

RECORDATORIO

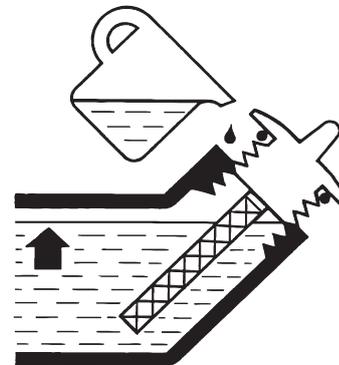
Aceite de motor siempre debe inspeccionarse y agregarse cuando el inversor está en una superficie plana y nivelada, de lo contrario, se podrá causar una lectura inexacta, causando daño grave del motor.

AGREGAR ACEITE DE MOTOR

1. Siempre maneje o mantenga el inversor sobre una superficie plana.
2. Detenga el motor si está funcionando.
3. Deje que el motor se asiente y se refrigere durante varios minutos (permita que se iguale la presión del cárter).
4. Remueva el panel de servicio de motor para acceder al tapón de relleno/drenaje de aceite.
5. Limpie exhaustivamente alrededor del tapón de relleno/drenaje de aceite.
6. Remueva el tapón de relleno/drenaje de aceite.
7. Seleccione el aceite de motor adecuado como lo que se especifica en la Figura 8.
8. Utilizando el embudo proporcionado de aceite, agregue aceite de motor al motor lentamente. Deténgase frecuentemente para inspeccionar el nivel de aceite y evitar sobrelleno.



9. Siga agregando aceite hasta que el aceite esté en el nivel correcto.



MANTENIMIENTO

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

1. Detenga el motor.
2. Deje que el motor se asiente y se refrigere durante varios minutos (permita que se iguale la presión del cárter).
3. Remueva el panel de servicio de motor para acceder al tapón de relleno/drenaje de aceite.
4. Ponga el cárter de aceite (o recipiente adecuado) debajo del tapón de relleno/drenaje de aceite (vea la Figura 9).

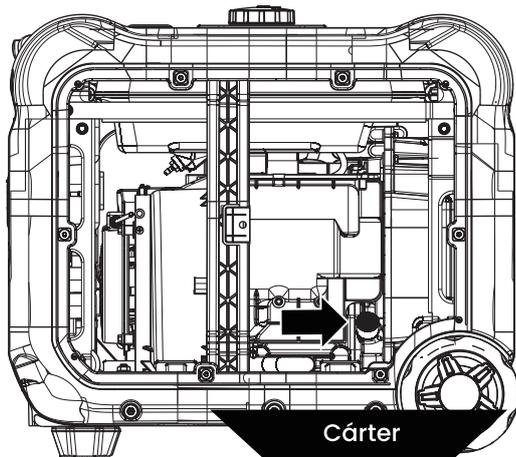


Figura 9: Coloque el cárter de aceite debajo del tapón de relleno/drenaje de aceite.

5. Con un trapo húmedo, limpie exhaustivamente alrededor del tapón de relleno/drenaje de aceite.
6. Inclíne el inversor para que el aceite se drene a través del tubo al recipiente.

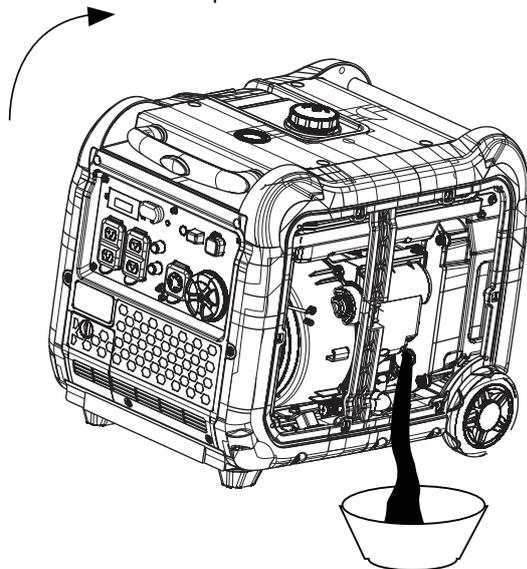


Figura 10: Inclíne cuidadosamente el inversor para que el aceite fluya al cárter de aceite.

7. Deje que el aceite se drene completamente.
8. Rellene el cárter con aceite según los pasos descritos en Adición de Aceite de Motor en la página 17.
9. Deseche adecuadamente el aceite de motor usado.

RECORDATORIO

Niemals verbrauchtes Motoröl in die Kanalisation, auf den Boden, ins Grundwasser oder in Gewässer entsorgen. Handeln Sie immer umweltfreundlich. Beachten Sie die Richtlinien oder andere staatliche Stellen für die ordnungsgemäße Entsorgung von Gefahrstoffen. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder eine Rückgewinnungsanlage.

WARTUNG DES LUFTFILTERS

⚠ ADVERTENCIA



Nunca utilice gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Sólo utilice jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

Limpieza del filtro de aire

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de utilización o cada 3 meses (la frecuencia deberá aumentarse si el inversor se maneja en un entorno polvoriento).

1. Apague el inversor y deje que se refrigere durante varios minutos si está funcionando.
2. Remueva el panel de servicio de motor para acceder al filtro de aire.
3. Destornille la cubierta del filtro de aire e inclíne la cubierta hacia abajo (vea la Figura 11).
4. Remueva el elemento de espuma de la carcasa del filtro de aire.

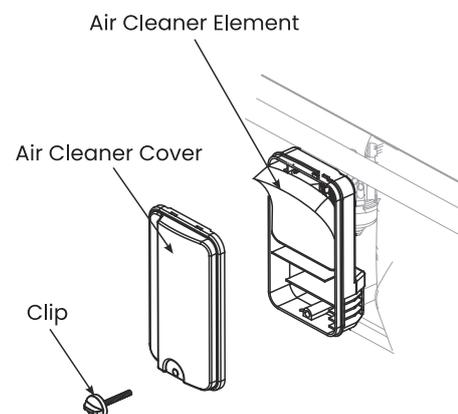


Figura 11: Destornille la cubierta del filtro de aire

MANTENIMIENTO

5. Lave el elemento del filtro de aire de espuma por medio de sumergir el elemento en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete lentamente la espuma para limpiar exhaustivamente.

RECORDATORIO

NUNCA tuerza ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma durante limpieza o secamiento. Sólo aplique una acción de apretón lenta pero firme.

6. Enjuague con agua limpia por medio de sumergir el elemento del filtro de aire en agua fresca y aplicar una acción de apretón lenta (ver la Figura 12).

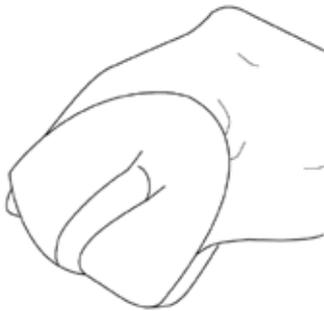


Figura 12

RECORDATORIO

Nunca deseche la solución de limpieza jabonosa utilizada para limpiar el filtro de aire por medio de descargar la solución en una alcantarilla, en el suelo, o en aguas subterráneas o vías fluviales. Sea siempre responsable del medio ambiente. Siga las pautas de las agencias gubernamentales para disposición adecuada de materiales peligrosos. Consulte a autoridades locales o al centro de recuperación.

7. Deseche adecuadamente la solución de limpieza jabonosa usada.
8. Seque el elemento del filtro de aire por medio de aplicar de nuevo una acción de apretón lenta y firme.
9. Vuelva el elemento del filtro de aire a su posición en la carcasa del purificador de aire.
10. Instale la cubierta del purificador de aire, asegurándose de que las pestañas se enlacen en su lugar.
11. Instale el panel de servicio del motor.

DRENAJE DE LA TAZA DEL FLOTADOR

1. Remueva el panel de servicio del motor para acceder al carburador.
2. Localice la manguera de plástico transparente del flotador que sale por el fondo del inversor, y ponga un recipiente adecuado debajo para recoger el combustible drenado (consulte la Figura 13).

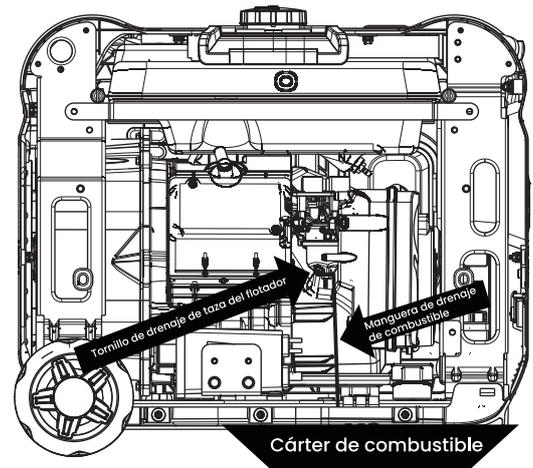


Figura 13: Manguera de drenaje de combustible

3. Afloje el tornillo de drenaje de la taza del flotador (vea la Figura 14) hasta que se vea que combustible se esté drenando de la taza del flotador.

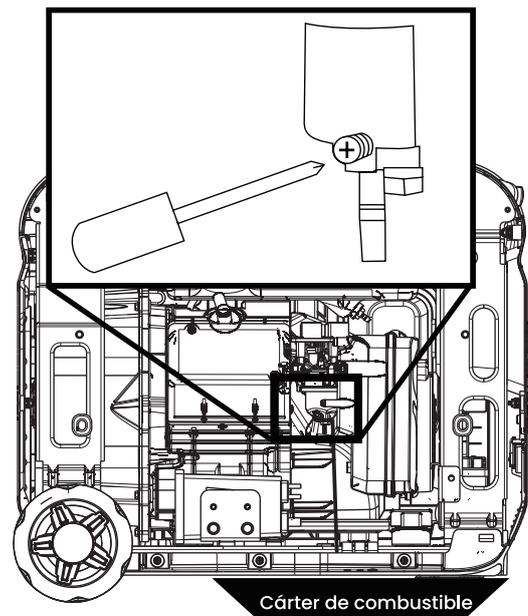


Figura 14: Afloje el tornillo de la taza del flotador

4. Permita que el combustible se drene al recipiente, y luego apriete el tornillo de drenaje de la taza del flotador.

RECORDATORIO

Nunca deseche el combustible por medio de descargar combustible en una alcantarilla, en el suelo o en aguas subterráneas o cursos de agua. Sea siempre responsable con el medio ambiente. Siga las pautas u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

5. Instale el panel de servicio del motor.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE BUJÍA

La bujía debe inspeccionarse y limpiarse después de cada 100 horas de utilización o cada 6 meses, y debe reemplazarse después de cada 300 horas de utilización o cada año.

1. Detenga el inversor y deje que se refrigere durante varios minutos si está en funcionamiento.
2. Mueva el inversor a una superficie plana y nivelada.
3. Deslice la cubierta de acceso a bujía fuera de la carcasa (vea la Figura 15).

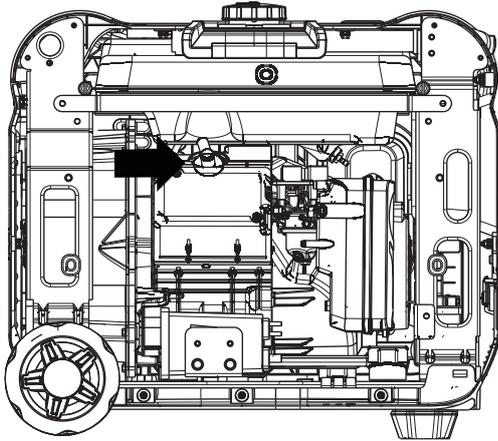


Figura 15: Deslice la cubierta de bujía afuera

4. Remueva el capuchón de bujía por medio de tirar firmemente el mango del capuchón de bujía de plástico directamente hacia afuera del motor.

RECORDATORIO

Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente cuando remueva la bujía. La aplicación de una carga lateral o el movimiento lateral de la bujía puede agrietar y dañar el capuchón de bujía.

5. Limpie la zona alrededor de la bujía.
6. Por medio de utilizar la llave de tubo de bujía provista, remueva la bujía de la cabeza de cilindro (vea la Figura 16).

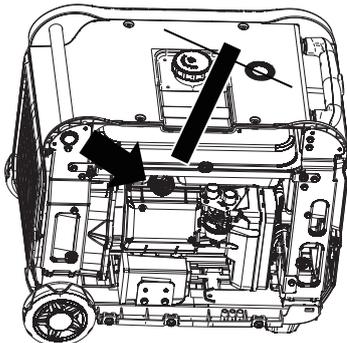


Figura 16: Remueva bujía con llave de tubo

7. Ponga un trapo limpio sobre la abertura creada por medio de la remoción de la bujía para asegurarse de que no suciedad entre en la cámara de combustión.

8. Inspeccione la bujía en busca de:

- Aislante agrietado o astillado
- Desgaste excesivo
- Intervalo de bujía de 0,032 pulg. (0,80 mm).

Si la bujía no cumple con cualquiera de las condiciones antedichas, reemplace la bujía.



RECORDATORIO

Sólo utilice la bujía recomendada. Vea el gráfico a continuación. La utilización de una bujía no recomendada podría dañar el motor.

9. Instale la bujía siguiendo cuidadosamente los siguientes pasos:
 - a. Inserte cuidadosamente la bujía de nuevo en la cabeza de cilindro. Enrosque manualmente la bujía hasta que toque el fondo.
 - b. Utilizando la llave de tubo proporcionada para bujía, rote la bujía para asegurarse de que esté completamente asentada.
 - c. Reemplace el capuchón de bujía, asegurándose de que el capuchón se enlace completamente a la punta de la bujía.
 - d. Instale la cubierta de acceso a bujía.

MARCA	TIPO
ANTORCHA	A5RTC
NGK	CR7HS

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL PARACHISPAS

Inspeccione y limpie el parachispas después de cada 100 horas de utilización o cada 6 meses.

1. Detenga el inversor y deje que se refrigere durante varios minutos si está en funcionamiento.
2. Mueva el inversor a una superficie plana y nivelada.
3. Remueva los tornillos que sujetan la cubierta de silenciador en su lugar (vea la Figura 17).

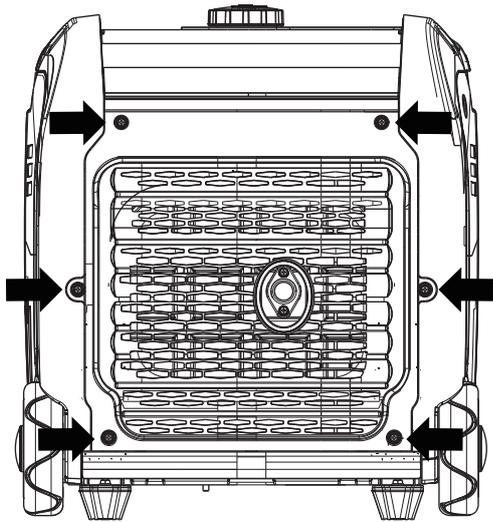


Figura 17: remueva los tornillos que sujetan la cubierta de silenciador.

4. Afloje la abrazadera que sujeta el parachispas al silenciador.
5. Deslice la abrazadera de banda de parachispas fuera de la pantalla del parachispas.
6. Tire la pantalla del parachispas fuera del tubo de gas de escape del silenciador.
7. Con un cepillo de alambre, remueva la suciedad y los residuos que puedan haberse acumulado sobre la pantalla de parachispas.
8. Si la pantalla de parachispas exhibe signos de desgaste (rasgones, rasgaduras o grandes aberturas en la pantalla), reemplace la pantalla de parachispas.
9. Instale los componentes del parachispas en la siguiente secuencia:
 - a. Ponga la pantalla de parachispas sobre el tubo de gas de escape del silenciador. Empuje la pantalla hasta que toque el fondo completamente.
 - b. Ponga la abrazadera de banda del parachispas en la pantalla, y apriete con un destornillador de cabeza plana.
10. Reemplace la puerta de descarga.

LIMPIEZA DEL INVERSOR

Son importantes inspeccionar y limpiar el inversor antes de cada utilización.

Limpie todos los puertos de entrada y salida de aire del motor—asegúrese de que todos los puertos de entrada y salida de aire del motor sean limpios y libres de suciedad y residuos, con el fin de garantizar que el motor no funcione en el estado caliente.

ALMACENAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA



Nunca almacene un inversor con combustible en el tanque bajo techo o en un zona mal ventilada donde los humos puedan entrar en contacto con una fuente de ignición tal como: 1) lámpara piloto de una estufa, calentador de agua, secadora de ropa o cualquier otro aparato a gas; o 2) chispa desde un aparato eléctrico.

RECORDATORIO

Gasolina almacenada por tan solo 60 días puede degradarse, causando acumulación de goma, barniz y corrosión en líneas de combustible, conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, evitando que un motor se arranque después de un período prolongado de almacenamiento.

Debe tener cuidado al preparar el inversor para cualquier almacenamiento

1. Limpie el inversor como lo que se describe en Limpieza del Inversor.
2. Extraiga por sifón toda la gasolina del tanque de combustible lo mejor posible.
3. Arranque el motor, y deje que el inversor funcione hasta que toda la gasolina restante en las líneas de combustible y el carburador se consuma y el motor se apague.
4. Drene cualquier combustible restante de la taza del flotador. Consulte Drenaje de la Taza del flotador en la página 19.
5. Cambie el aceite (vea Cambio de Aceite de Motor en la página 18).
6. Remueva la bujía (vea Mantenimiento de Bujía en la página 20) y ponga aproximadamente 1 cucharada de aceite en la abertura de la bujía. Mientras coloca un trapo limpio sobre la abertura de bujía, tire el mango de retroceso lentamente para dejar que el motor gire varias veces. Esto distribuirá el aceite y protegerá la pared de cilindro contra corrosión durante almacenamiento.
7. Reemplace la bujía (vea Mantenimiento de bujía en la página 20).
8. Mueva el inversor a un lugar limpio y seco para almacenamiento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

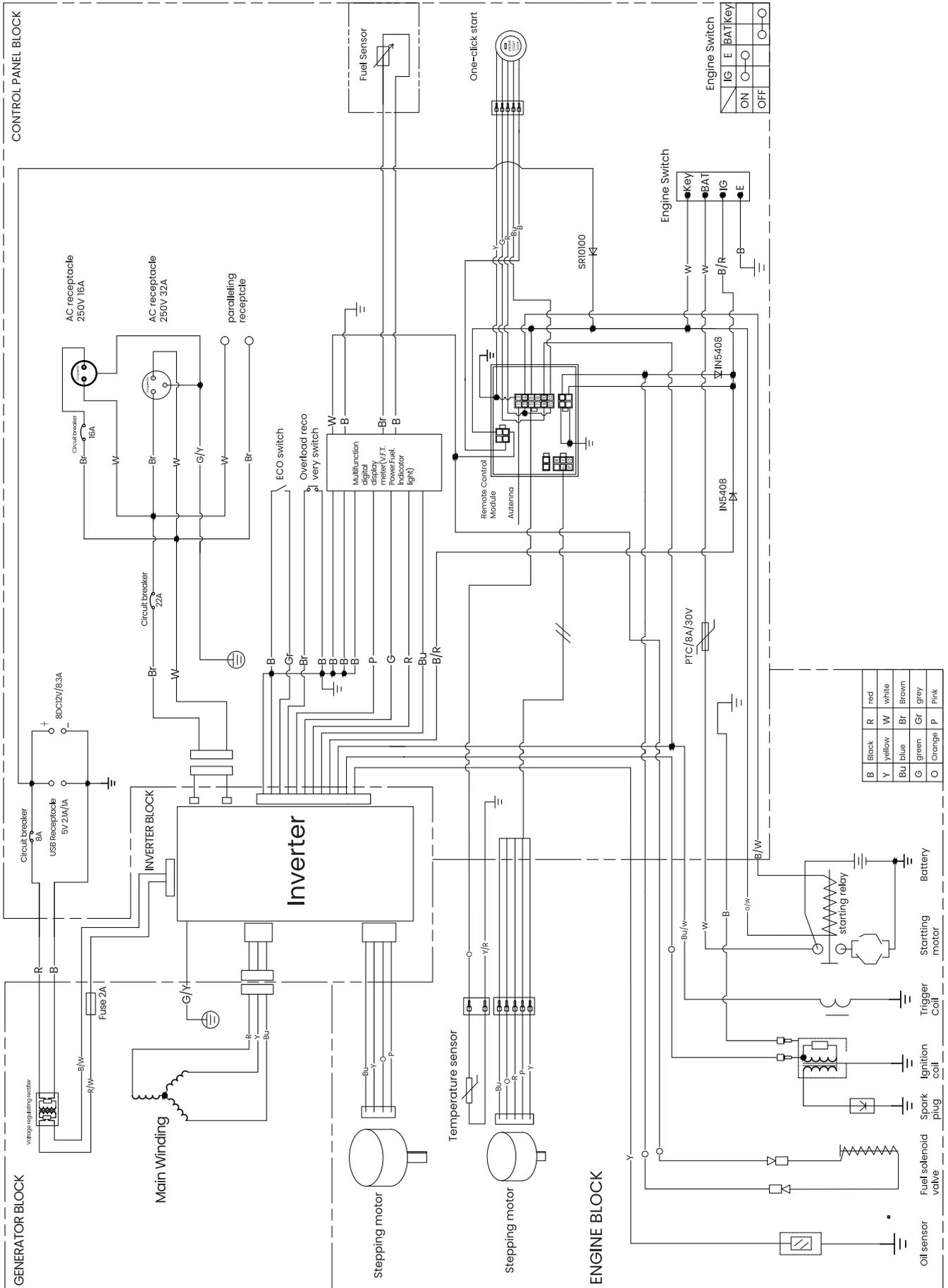
⚠️ ADVERTENCIA



Antes de intentar reparar o solucionar problemas del generador, primero, el propietario o el técnico de servicio debe leer el manual del propietario y comprender y seguir todas las instrucciones de seguridad. Si cualquiera instrucción no se sigue, se podrá causar condiciones que pueden provocar anulación de certificación o garantía del producto, lesión personal grave, daño de propiedad o incluso muerte.

PROBLEMA	CAUSA POTENCIAL	SOLUCIÓN
El motor está funcionando, pero no hay salida eléctrica.	1. El disyuntor de reinicio está disparado.	1. Reinicie el disyuntor de reinicio (vea la página 15).
	2. El conector del cable de alimentación no está completamente enchufado en el tomacorriente del inversor.	2. Inspeccione si el conector está firmemente enchufado en el tomacorriente del inversor.
	3. Cable de alimentación averiado o defectuoso.	3. Reemplace el cable de alimentación.
	4. Aparato eléctrico averiado o defectuoso.	4. Intente conectar un buen aparato conocido para inspeccionar si el inversor esté generando energía eléctrica.
El motor no se arrancará ni permanecerá en funcionamiento mientras intenta arrancarse.	1. El inversor no tiene suficiente gasolina.	1. Agregue gasolina al inversor (vea la página 13).
	2. El flujo de combustible está obstruido.	2. Inspeccione y limpie los pasajes de entrega de combustible.
	3. Filtro de aire sucio.	3. Inspeccione y limpie el filtro de aire (vea la página 18).
	4. El interruptor de apagado por bajo nivel de aceite está impidiendo que la unidad se arranque.	4. Inspeccione el nivel de aceite y agregue aceite en caso necesario (vea la página 17).
	5. El capuchón de bujía no está completamente enlazada a la punta de la bujía.	5. Empuje firmemente hacia abajo el capuchón de bujía para asegurarse de que el capuchón esté completamente enlazado.
	6. La bujía está averiada.	6. Remueva e inspeccione la bujía. Reemplácela si está averiada (vea la página 20).
	7. Parachispas sucio/taponado.	7. Inspeccione y limpie el parachispas (vea la página 21).
	8. Combustible rancio.	8. Drene el combustible y reemplácelo con nuevo combustible.
El inversor repentinamente deja de funcionar.	1. El inversor no tiene suficiente combustible.	1. Inspeccione el nivel de combustible (vea la página 13). Agregue combustible en caso necesario.
	2. El interruptor de apagado por bajo nivel de aceite ha detenido el motor.	2. Inspeccione el nivel de aceite y agregue aceite en caso necesario (vea la página 17).
	3. Hay demasiada carga.	3. Reinicie el inversor y reduzca la carga.
El motor funciona erráticamente; no mantiene RPM estable.	1. El estrangulador se dejó en la posición CHOKE.	1. Mueva el estrangulador a la posición RUN.
	2. Filtro de aire sucio.	2. Limpie el filtro de aire (vea la página 18).
	3. Las cargas aplicadas pueden encenderse y apagarse cíclicamente.	3. A medida que las cargas aplicadas circulan, los cambios en la velocidad del motor pueden ocurrir; este es una condición normal.

ESQUEMAS DE MXR5500





DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Los siguientes productos se han probado por nosotros según los estándares listados, y cumplen con la Directiva de Maquinaria de Comunidad Europea 2006/42/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE.

Nombre del Manufacturero: Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd.
Dirección del Manufacturero: Tuchang Town, Hechuan District, Chongqing, China
Producto: Generador inversor
Tipo/Modelo: MXR2300, MXR3500, MXR5500

La declaración se basa en una evaluación única de los productos antedichos. Todos los productos en producción en serie son en conformidad con la muestra de producto detallada en este producto. Nosotros, Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd., declaramos por la presente que este(estos) producto(s) descrito(s) cumple(n) con los requisitos básicos de seguridad pertinentes de las siguientes directivas de UE:

Directivas CE Aplicadas: 2006/42/CE Directiva de Maquinaria
2014/30/UE Directiva de Compatibilidad Electromagnética
Estándares Aplicadas: EN ISO 8528-13:2016
EN 61000-6-1:2007
EN 55012:2007+A1
Cuerpo Notificado: TÜV Rheinland LGA Products GmbH



Lugar de emisión: Chongqing
Fecha de emisión: 28/4/2022

Director Técnico de Producto: Tang Guolan

Tang Guolan

MAXPEEDINGRODS

MAX SPEEDING RODS

CE

EC	REP	APEX ES SPECIALISTS, S.L.
Calle Puerto de la Morcuera, 13, PL. 1 OF. 18-8 28919 Leganés Madrid		

Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd